

290527

GEO BOGZA

IOANA

MARIA

BCU Cluj / Central University Library Cluj

SAPTEPREZECE  
P O E M E

EDITURA AZI 1937

Joana Maria



GEO BOGZA

IOANA

MARIA

SAPTEPREZECE  
P O E M E

BCU Cluj-Napoca



RBCFG202302322

EDITURA AZI 1937

ACEASTA CARTE S'A TIPARIT  
IN UNA SUTA DOUAZECI DE  
EXEMPLARE PE HARTIE JAPONIA  
DOCUMENT NUMEROTATE DE LA  
1 LA 120

EXEMPLAR No.

BCU Cluj, Babeş-Bolyai University Library Cluj

290527



859-1 (Bogza, 4.)

BCU Cluj / Central University Library Cluj

*IOANA MARIA E O CORABIE DE DEMULT*

*[Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.]*

*[Faint, illegible text in the middle section of the page.]*

*[Faint, illegible text in the middle section of the page.]*


BCU Cluj / Central University Library Cluj

*[Faint, illegible text in the middle section of the page.]*



*Ioana Maria, tu ești acuma departe  
tu ai vrut întotdeauna să fii departe,  
Ioana Maria.*

*Tu ai iubit mările sudului pe care corăbii  
merg zile întregi la întâmplare  
și porturile unde se întorc seara pescuitorii de coralii  
tu le-ai iubit deasemeni,  
munți acoperiți de zăpezi, insule, păduri și orașe  
necunoscute  
tot ce n'a fost aici și a fost departe,  
tu ai iubit,  
și depărtările au fost în tine ca niște harfe  
și au cântat  
toate cântecele pământului  
și ale mărilor  
cântece pentru călătorii, pentru corăbieri, pentru  
pescuitorii de coralii  
pentru toți oamenii care trăesc, visează și mor departe;  
și nici un cântec pentru depărtarea stelară din privirile  
mele  
când mă uitam la tine și îți spuneam:  
Ioana Maria ești cea mai frumoasă floare din lume.*



*Ioana Maria, era o seară umedă de Februarie  
când ți-am spus: vreau să merg cu tine pe străzi  
și vreau să-ți dau o floare.*

*Așa a început,  
orașul în seara aceea era o corabie  
care se pregătea să plece departe  
și tu mergeai pe străzi alături de mine  
pentru prima oară.*

*Orașul, în seara aceea, era plin de întuneric  
oameni treceau grăbiți în toate părțile  
se pregătea în lume o mare călătorie  
și noi aveam să fim luați și duși departe  
fără să știm.*

*Tu mergeai alături de mine  
în întuneric  
și mi se părea că te aud cântând  
o melodie  
încet de tot  
mai mult pentru gândurile tale  
din seara  
când mergeam pentru prima oară alături de tine.*



*Era într'o seară de Februarie  
un fantastic început de poveste,  
Ioana Maria,  
și floarea pe care o țineai în mână  
era roșie.*

BCU Cluj / Central University Library Cluj



*rașul fusese atunci acoperit cu zăpadă  
străzile erau albe și moi  
în seara aceea când dincolo de draperii grele și roșii  
dansa o femeie din țări îndepărtate și răsăritene.*

*Era seara unei reprezentații de gală  
și mii de oameni priveau sub lumina reflectoarelor  
femeia țărilor îndepărtate și răsăritene,  
eu singur țineam capul în altă parte  
eu te priveam pe tine, Ioana Maria.*

*În anul acela au trecut pe acolo  
toți oamenii mari ai lumii University Library Cluj  
sub privirile extaziate ale mulțimei,  
eu singur am ținut capul în altă parte  
eu te-am privit tot timpul pe tine, Ioana Maria.*



*Ioana Maria, nopțile acelea  
au să rămână în memoria statuilor  
de pe marile bulevarde.*

*Ele m'au văzut cum mergeam alături de tine  
și cum mă întorceam singur și trist  
strivind între dinți toată amărăciunea lumii.*

*Ioana Maria, în nopțile acelea  
am simțit din nou  
gustul sublim al dinamitei.*

BCU Cluj / Central University Library Cluj

*Au fost nopți  
când am vrut să sară în aer tot orașul  
toți oamenii care dormeau.*

*Erau nopți  
când rămâneam treaz până la ziuă  
singur și încrunțat  
gândindu-mă la tine  
și aveam din nou șaptesprezece ani  
pentru frumusețea ta, Ioana Maria.*



*Ioana Maria sunt dimineți tulburi  
când ceva rău trebuie că s'a întâmplat în lume  
nori oboșiți și murdari acoperă cerul  
și păsările trec prin aer, umede.*

*Intr'o astfel de dimineață Ioana Maria  
după ce toată noaptea cerul fusese sfâșiat de fulgere  
și eu de ghiare lăuntrice, ascuțite și fără milă  
am venit la tine și ți-am spus :  
e un lucru în lume Ioana Maria  
pe care numai tu trebuie să-l știi  
ca și plânsul acestei dureroase dimineți.*

BCU Cluj / Central University Library Cluj

*Tu ai ascultat Ioana Maria  
erai atunci frumoasă și tristă  
și plângeai încet  
pentru acelaș lucru.*

*Si când am eșit pe urmă în stradă  
am aflat că prietenul nostru, aviatorul  
murise în dimineața aceia atât de chinuită ;  
și noi eram triști și plânși Ioana Maria  
și pentru prima oară prieteni ;  
mergeam pe străzi îmbrăcați în fulgarine*

*și tu aveai în mână un buchet mare de liliac.*

*Era o dimineață de primăvară, Ioana Maria.*

BCU Cluj / Central University Library Cluj

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

BCU Cluj / Central University Library Cluj

***Pădurile de la marginea oraşului***

*În dimineața aceea  
norii erau niște draperii fantastice  
falduri de plumb ale unei uriașe cortine  
care cădea deasupra orașului  
și ne despărțea de el.*

*Noi eram atunci doi convalescenți  
și ședeam cumiți pe malul lacului  
în iarba înaltă și fragedă  
a unui început de Mai.*

*Din larg vântul te aducea în păr  
stropi irizați de apă  
și mireme ale depărtării  
iar eu îți priveam tot timpul mâinele  
și îți spuneam :  
mâinele tale sunt frumoase  
mâinele tale seamănă cu tine, Ioana Maria.*



*dată am mers pe străzi Ioana Maria  
și tu aveai în mână un trandafir.*

*Era o dimineață de primăvară  
bună cu noi, și liniștită  
mergeam pe străzile goale, cuminți  
și eu îți spuneam :  
Ioana Maria, plec acuma departe.*

*Era o dimineață de primăvară  
tu priveai înaintea ta gânditoare  
și mâncai una după alta  
petalele trandafirului.*

BCU Cluj / Central University Library Cluj



**J**ubesc și acum Ioana Maria  
pădurile de la marginea orașului  
în care ne plimbam ureori.

**Erau niște păduri sărace  
de margine de oraș,  
dar dorul meu de tine era mare,  
și noi le vedeam fantastice.**

**Tu spuneai : dincolo de dealul acela  
începe celalt țărâm al vieții.**

BCU Cluj / Central University Library Cluj

**Da Ioana Maria, dincolo de dealul acela  
începea celalt țărâm al vieții ;  
și noi n'am fost pâră acolo niciodată.**

*A*ubesc deasemeni Ioana Maria  
străzile pe care te întorceai acasă  
de multe ori cu o floare în mână.

Erau străzi largi cu statui  
și apoi străzi liniștite  
dintre casele cărora se vedea luna.

Mergeam uneori alături de tine  
și umerii noștri pluteau  
în noapte.

BCU Cluj / Central University Library Cluj  
Erau străzi și ropți frumoase Ioana Maria  
tu aveai de multe ori o floare în mână  
eu mă uitam tot timpul la tine  
și de câte ori treceam prin lumina felinarelor  
îți spuneam :  
Ioana Maria, tu ai șaptesprezece ani, Ioana Maria.

**A**ra o stea mare și luminoasă  
și noi o priveam de pe pământ  
și tu ai spus : poate e steaua mea...

**Nu Ioana Maria, ți-am răspuns eu**  
**steaua ta e alta**  
**e o stea singură și necunoscută**  
**pe care n'o văd toți oamenii ;**  
**eu singur în toată lumea**  
**știu care e steaua ta, Ioana Maria.**

BCU Cluj / Central University Library Cluj

*I*oana Maria, te-am întrebat eu atunci  
mai ții minte o seară  
când am mers pe străzi în capul gol  
cântând imnul de desrobire al popoarelor ?

Și tu mi-ai răspuns : Țin minte  
tot ce a fost. Plouase mult în ziua aceia.

Da Ioana Maria  
plouase mult în ziua aceia  
când noi ne despărțeam pentru multă vreme  
și dacă n'ai uitat-o până acum  
poate n'ai s'o uiți niciodată  
toată viața ta.

1. Titlu  
2. Autor  
3. Ediție  
4. Anul apariției

5. Număr de volume  
6. Număr de pagini  
7. Număr de ilustrații  
8. Număr de figuri

9. Număr de referințe  
10. Număr de note

11. BCU Cluj / Central University Library Cluj

12. Număr de volume

13. Număr de pagini

14. Număr de ilustrații

15. Număr de figuri

16. Număr de referințe

17. Număr de note

***Și mărire ne poartă acum mai departe***

**E**rau după amiezi Ioana Maria  
când mă așezam în fața ta  
și te priveam.  
Erai frumoasă Ioana Maria.

Erai frumoasă Ioana Maria  
ca o corabie  
adusă de vânt  
din insule îndepărtate și necunoscute

Erai frumoasă Ioana Maria  
și eu te priveam  
și eram amețit de tine  
ca de o corabie  
care te poartă pe mări  
te leagănă  
te duce  
din val în val  
până la capătul lumii.

Așa, Ioana Maria.



*n toamna aceea Ioana Maria  
am cunoscut cele mai triste seri din lume.*

*Erau seri  
când luna începea să se ridice pe cer,  
haotică.  
Până la miezul nopții mai erau două ore  
și mie mi-era dor de tine Ioana Maria.*

*Au fost seri când îmi era dor de tine  
cum le e dor somnambulilor de lună  
și în alte seri  
cum le e dor corăbiilor de largul mării.*

*Dar tu erai mereu în altă parte  
până la miezul nopții mai erau două ore  
și luna se ridica pe cer, haotică.*

*Seri  
în care mi-a fost dor de tine, Ioana Maria.*



*Ioana Maria au fost nopți  
când m'am gândit tot timpul la tine  
și alături de mine a stat  
pasărea rece a morții ;  
sau alteori,  
pasărea necunoscută  
care aduce pe aripile ei, nebunia.*

*În astfel de nopți Ioana Maria  
eu am stat față în față  
cu marile întâmplări ale lumii  
cu moartea, cu nebunia  
nopți în care m'am gândit la tine Ioana Maria  
și am fost singur și gol în lumina dureroasă a lunii  
care de pe cer îmi suga sângele picătură cu picătură  
și mă lăsa zorilor palid, pierdut.*

*În diminețile următoare tu mă vedeai  
cum veneam la suprafața zilei  
ca din străfunduri oceanice  
și uitându-te la mine, spuneai : ești palid.*

*Da Ioana Maria, eram palid  
și de câte ori am să mă gândesc la tine am să fiu palid  
toată viața mea.*





*Ioana Maria au fost dimineți  
când tu mă trezeai din somn  
ca o lumină care venea din mine.*

*Ioana Maria au fost dimineți  
când răsăreau doi sori în lume.*

*În astfel de dimineți Ioana Maria  
lumea părea de o grandoare unică  
eu priveam viața în față, drept  
și părul îmi flutura în vânt,  
au fost dimineți splendide când  
florile plineau de frumusețe  
și pieptul păsărilor de cărțețe ;  
dimineți, când răsăreau doi sori în lume.*

*Ioana Maria au fost dimineți  
când tu răsăreai în mine  
din sângele meu  
soare imens și fierbinte  
și mă trezeai din somn  
și de dimineață de tot  
începeam să mă gândesc la tine  
și nu te mai vedeam decât pe tine în toată lumea.*



*oana Maria sunt în tâmplări  
care au loc în lume  
o singură dată.*

*Și dimineața aceia de toamnă  
când tu aveai în mână doi trandafiri  
și ne plimbam pe străzile orașului  
n'are să mai fie niciodată.*

*Și seara aceleiași zile  
când eu am fost mai trist ca oricând  
și am rămas pe treptele portului  
de urde plecau corăbii  
și tu aveai să pleci cu ele  
pentru totdeauna,  
n'are să mai fie niciodată.*

*N'are să mai fie niciodată  
nici după amiaza de primăvară  
când tu ai fost singură și tristă  
și te-ai plimbat pe câmp  
și mi-ai adus o floare.*

*Și n'are să mai fie niciodată*

*ploaia care a venit în pădure  
și nici pădurea  
și nici mersul nostru peste colire  
în seara aceia atât de gravă și de fantastică.*

*Și n'are să mai fie niciodată  
ziua în care ți-am spus :  
Ioana Maria, tu fluturi deasupra mea,  
ca un stindard.*

*N'are să mai fie niciodată  
nici noaptea de primăvară  
când voi am fost iar împreună  
și eu am scris numele tău cu lumini  
care se aprind și se sting, se aprind și se sting  
în vârful catargelor  
și numele tău a pornit în noapte  
și merge și acum mai departe  
din stea în stea, din cer în cer  
așa cum l-am scris eu atunci  
în vârful catargelor  
lumini care se aprind și se sting, se aprind și se sting  
ducând în noaptea imensă a lumii  
numele tău, Ioana Maria.*



*Ioana Maria noi nu am fost decât două corăbii  
care se întâlnesc într'o dimineață  
și de pe crestele unor valuri care țin o singură clipă  
se văd și se salută.*

*Ioana Maria noi nu ne-am spus decât bună ziua  
în unele dimineți  
când după nopți și nopți de singuratică călătorii  
ne întâlneam o clipă ;  
și viața ni se urca pe buze, amară și tristă.*

*Atunci, eu mă apropiam de tine, te priveam  
și înclinându-mă în fața ta, îți spuneam : **Bună ziua**  
Ioana Maria  
tu ascultai salutul meu, îl știai din alte dimineți  
și răspundeai la fel.*

*De la un capăt la altul al vieții  
noi nu am fost decât două corăbii  
care își spun bună ziua.*

*Bună ziua corabie care vii din spre mieznoapte*

*Bună ziua corabie care pleci spre răsărit*  
*Bună ziua Ioana Maria.*

*Și mărire ne poartă acum mai departe.*

BCU Cluj / Central University Library Cluj

1. Scopul și obiectivele proiectului	1
2. Metodologia de lucru	2
3. Rezultatele cercetării	3
4. Concluzii și recomandări	4
5. Bibliografie	5
6. Anexe	6
7. Concluzii	7
8. Bibliografie	8
9. Anexe	9
10. Concluzii	10
11. Bibliografie	11
12. Anexe	12
13. Concluzii	13
14. Bibliografie	14
15. Anexe	15
16. Concluzii	16
17. Bibliografie	17
18. Anexe	18
19. Concluzii	19
20. Bibliografie	20
21. Anexe	21
22. Concluzii	22
23. Bibliografie	23
24. Anexe	24
25. Concluzii	25
26. Bibliografie	26
27. Anexe	27
28. Concluzii	28
29. Bibliografie	29
30. Anexe	30
31. Concluzii	31
32. Bibliografie	32
33. Anexe	33
34. Concluzii	34
35. Bibliografie	35
36. Anexe	36
37. Concluzii	37
38. Bibliografie	38
39. Anexe	39
40. Concluzii	40
41. Bibliografie	41
42. Anexe	42
43. Concluzii	43
44. Bibliografie	44
45. Anexe	45
46. Concluzii	46
47. Bibliografie	47
48. Anexe	48
49. Concluzii	49
50. Bibliografie	50
51. Anexe	51
52. Concluzii	52
53. Bibliografie	53
54. Anexe	54
55. Concluzii	55
56. Bibliografie	56
57. Anexe	57
58. Concluzii	58
59. Bibliografie	59
60. Anexe	60
61. Concluzii	61
62. Bibliografie	62
63. Anexe	63
64. Concluzii	64
65. Bibliografie	65
66. Anexe	66
67. Concluzii	67
68. Bibliografie	68
69. Anexe	69
70. Concluzii	70
71. Bibliografie	71
72. Anexe	72
73. Concluzii	73
74. Bibliografie	74
75. Anexe	75
76. Concluzii	76
77. Bibliografie	77
78. Anexe	78
79. Concluzii	79
80. Bibliografie	80
81. Anexe	81
82. Concluzii	82
83. Bibliografie	83
84. Anexe	84
85. Concluzii	85
86. Bibliografie	86
87. Anexe	87
88. Concluzii	88
89. Bibliografie	89
90. Anexe	90
91. Concluzii	91
92. Bibliografie	92
93. Anexe	93
94. Concluzii	94
95. Bibliografie	95
96. Anexe	96
97. Concluzii	97
98. Bibliografie	98
99. Anexe	99
100. Concluzii	100

BCU Cluj / Central University Library Cluj

**C U P R I N S U L**

Ioana Maria tu ești acum departe	11
Era o seară umedă de Februarie	12
Orașul în seara aceea	14
Ioana Maria, nopțile acelea	15
Sunt dimineți tulburi	16
In dimineața aceea	21
Odată am mers pe străzi	22
Iubesc și acum Ioana Maria	23
Iubesc deasemeni Ioana Maria	24
Era o stea mare	25
Ioana Maria te-am întrebat eu atunci	26
Erau după amiezi	29
In toamna aceea	30
Ioana Maria au fost nopți	31
Ioana Maria au fost dimineți	32
Ioana Maria sunt întâmplări	33
Ioana Maria noi n'am fost decât două corăbii	35

BCU Cluj Central University Library Cluj  
**BIBL. UNIV. CLUJ**  
1205 22. II. 1938  
**EXEMPLAR LEGAL**



BCU Cluj / Central University Library Cluj